**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

5 DÉCEMBRE 1945.

5 DECEMBER 1945.

PROPOSITION DE LOI

tendant à enlever le droit de vote pour les élections de 1946 aux personnes des deux sexes qui ont été travailler volontairement en Allemagne avant le 30 septembre 1942.

WETSVOORSTEL

er toe strekkend het stemrecht voor de verkiezingen van 1946 te ontnemen aan de personen van beiderlei kunne die vrijwillig in Duitschland hebben gewerkt vóór 30 September 1942.

AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. JANSSENS (Ch.).

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DEN HEER JANSSENS (Ch.).

ARTICLE PREMIER.

Rédiger cet article comme suit :

« Ne seront pas inscrites sur les listes électorales élaborées en vue des prochaines élections législatives, provinciales et communales, les personnes des deux sexes qui ont travaillé volontairement, pour le compte ou au profit de l'ennemi, en Allemagne ou dans n'importe quel pays occupé par l'Allemagne, avant le 30 septembre 1942 ».

EERSTE ARTIKEL.

Dit artikel doen luiden :

« Worden niet ingeschreven op de kiezerslijsten opge maakt met het oog op de aanstaande wetgevende, provinciale en gemeenteverkiezingen, de personen van beiderlei kunne die vrijwillig, in Duitschland of in het even welk door Duitschland bezet land, voor rekening of ten bate van den vijand, vóór 30 September 1942 hebben gewerkt ».

Charles JANSSENS.

Voir :

190 (1944-1945) : Proposition de loi.

Zie :

190 (1944-1945) : Wetsvoorstel.

G.